

Mitteilungsblatt der  
Turn- und Sportvereinigung Mechernich 1897 e.V.

# TuS-Echo



Herausgeber:  
TuS Mechernich 1897 e.V.  
Postfach 101115, 53886 Mechernich

**Ausgabe: 08/2020**

- **Vorstand TuS -  
Neuer Kassierer**
- **Fußball -  
Spiel- und Trainings-  
betrieb für Senioren  
und Junioren in 2020  
ab 02.11. eingestellt**
- **Jugendabteilung -  
Weihnachtsbaumverkauf  
am 19. Dezember**

## Die TuS Mechernich

wünscht allen  
Mitgliedern und  
ihren Familien,  
Gönnern und  
Sponsoren  
eine gesegnete  
Weihnacht,  
Gesundheit  
und Erfolg  
für das  
neue Jahr



DEVK-Generalagentur

**Carlo Flaschentreher**

Bergstraße 44      Münstereifeler Str. 37-39  
53894 Mechernich      53879 Euskirchen

Telefon: 02251 866402 | Mobil: 0171 1411937

E-Mail: [carlo.flaschentreher@vtp.devk.de](mailto:carlo.flaschentreher@vtp.devk.de)  
[www.devk-euskirchen.de](http://www.devk-euskirchen.de)

**M O N E G A** ■  
DAS ATTRAKTIVE FONDSKONZEPT

**BHWA**

GESAGT. GETAN. GEHOLFEN.

**DEVK**

Seit 1972 **Vieten**   
**Immobilien OHG** 

**KOMMERN · KÖLN · SCHLEIDEN**

Telefon 02443/5323

[vieten-immobilien@t-online.de](mailto:vieten-immobilien@t-online.de)

[www.vieten-immobilien.de](http://www.vieten-immobilien.de)

Schieben Sie Ihre Wünsche nicht auf –  
kommen Sie zu den Spezialisten!

# UWV

## Bürgersprechstunde und öffentliche Fraktionssitzungen

ermöglichen Ihnen jederzeit den Kontakt mit unseren  
**6 Stadtverordneten** sowie den **25 Sachkundigen  
Bürgern in den Fachausschüssen und Stadtrat.**

UWV-Geschäftsstelle, Bahnstraße 8  
Telefon: 0 24 43-24 24 · Fax: 0 24 43-24 81  
Internet: [www.uwv.de](http://www.uwv.de) · eMail: [uwv@mechernich.de](mailto:uwv@mechernich.de)



**Mechernich • Georges-Girard-Ring**  
Gewerbegebiet Vierwege (Aldi • Netto)

Große Indoor Staubsaugerhalle

Schonend weiche textile Schürchenwäsche -  
jetzt auch in Mechernich

Füngeling Carwash GmbH • Telefon 02235-954367  
Öffnungszeiten: Mo-Fr 8.00 bis 19.00 Uhr • Sa 8.00 bis 18.00 Uhr

# SPORT FRÖHLING

**Nr. 1 im Teamsport**

Münsterstr. 35 · 53909 Zülpich  
Tel.: 0 22 52 - 83 37 90 · Fax: 0 22 52 - 83 37 92  
Email: [info@sportfroehling.de](mailto:info@sportfroehling.de) · Web: [www.sportfroehling.de](http://www.sportfroehling.de)



Glasmacher Immobilien  
Immobilien, Finanzierungen und Versicherungen

- Immobilien Verkauf
- Vermietung
- Bewertung
- Finanzierung
- Vermittlung von Handwerkern
- Versicherungen
- Alles aus einer Hand



Weierstraße 66 • 53894 Mechernich  
Telefon: 02443 902660  
E-Mail: [post@glasmacher-immobilien.de](mailto:post@glasmacher-immobilien.de)  
[www.glasmacher-immobilien.de](http://www.glasmacher-immobilien.de)



## Vorwort

**Liebe Mitglieder und Freunde der TuS Mechernich,**  
2020 war kein gutes Jahr. Während der Profibetrieb, aus finanziellen Gründen, wenn auch ohne Fans im Stadion, weiterlaufen durfte, mussten wir im Amateursport immer wieder „in die Röhre“ schauen.

Ich möchte mich gerade deshalb, bei Allen bedanken für das Vertrauen, das Umsetzen der Coronamaßnahmen und das Einhalten der Regeln. Dieses Verhalten hat dafür gesorgt, dass trotz zweimaligem Lockdowns, in fast allen Abteilungen Training und zum Teil Spiele in der 2. Jahreshälfte stattfinden konnten.

Die Berichte in diesem, und den letzten TuS-Echos, zeigten wie engagiert alle unter so schwierigen Umständen waren. Wir hoffen alle auf ein baldiges Ende der Krise, vielleicht schon 2021.

Der Vorstand bedankt sich bei allen Aktiven, Spielern mit Partnerinnen, Helfern, Sponsoren und Gönnern und natürlich unseren tollen Fans für die Unterstützung und das Engagement in diesem schweren Jahr und wünscht allen frohe, besinnliche Weihnachten und einen guten Rutsch, sowie viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr.

Glück auf

Euer

Dr. Peter M. Schweikert-Wehner

## Impressum:

Das TuS - Echo wird herausgegeben und ist das Mitteilungsblatt der **Turn- und Sportvereinigung 1897 Mechernich e. V.** und erscheint in regelmäßigen Abständen von etwa 2 Monaten.

### Herausgeber:

TuS Mechernich 1897 e. V.  
Postfach 10 11 15  
53886 Mechernich

### Verantwortlich:

Dr. Peter M. Schweikert-Wehner  
Vorsitzender  
Email: info@apotheke-mechernich.de  
Tel.: 0 24 43 / 90 49 080

Hans Leo Schüller  
Abt. Fußball Sen. „Besondere Aufgaben“  
Email: HL.Schueler@t-online.de  
Tel.: 0 24 43 / 47 55

### Layout und Druck:

Fa. CLD, Volkmar Schlicht  
Email: volkmar.schlicht@t-online.de  
Tel.: 0 24 43 / 90 29 862



**Josef Klinkhammer**  
KÜCHEN UND DESIGN GMBH



Rathergasse 6  
53894 Mechernich  
Tel.: 02443-3158157  
Fax: 02443-3158193  
kuechenunddesigngmbh@t-online.de  
www.kuechen-klinkhammer.de

**Unsere Öffnungszeiten:**  
Di.-Fr.: 10.00 - 13.00 Uhr u.  
14.00 - 18.00 Uhr  
Sa.: 09.30 - 13.00 Uhr  
Mo.: geschlossen





**Familie Grbesa**  
 Heerstr. 117  
 53894 Mechernich  
 Tel.: 0 24 43 - 16 42  
 Fax: 0 24 43 - 16 40  
 www.restaurant-stadtkrone.de

**Vorschläge für Familienfeiern und Gesellschaften**

Internationale  
 Mediterrane Küche

**Individuelle Anfertigungen nach Ihren Wünschen**



Oliver  
 Wetzels  
 Goldschmiedemeister

Telefon: 02443/48019  
 Fax: 02443/903167  
 Zum Markt 6, 53894 Mechernich

**-Ankauf von Altgold-**

## Hauptvorstand

**Liebe Mitglieder und Freunde der TuS Mechernich,**  
 der Vorstand der TuS Mechernich 1897 e.V. hat auf seiner ordentlichen Vorstandssitzung am 18.11.2020 einstimmig beschlossen, dass gemäß § 16 Abs. 4 der gültigen Satzung des Vereins Hans-Peter Gauer mit Wirkung zum 01.12.2020 zum Kassierer der TuS ernannt wird. Astrid Krämer-Redeske scheidet, auf eigenen Wunsch, zu diesem Termin aus dem geschäftsführenden Vorstand und damit als Kassiererin aus.

Wir bedanken uns bei dieser Gelegenheit sehr für die hervorragende und zuverlässige Arbeit von Astrid. Ihr Ausscheiden bedauern wir sehr und wünschen für ihren weiteren Lebensweg alles Gute, Glück und Erfolg. Dem neuen Kassierer wünschen wir einen guten Start und freuen uns auf die Zusammenarbeit.

Dr. Peter Schweikert-Wehner, Vorsitzender

## Erscheinungstermine TuS-Echo 2021

Planung:

### Ausgabe 01/2021 im März 2021

Der Ausgabetermin für die Ausgabe 01/2021 ist, wie immer, für März geplant, aber sehr stark abhängig von der weiteren Entwicklung der Corona-Pandemie!



**ORTHOPÄDIETECHNIK JANSEN**  
 Ihr Einlagenspezialist



## Nichts von der Stange!

Jede Einlage eine individuelle Maßanfertigung  
**Jetzt kostenlosen Fuß-Scan machen!**



**Ganganalyse und Fussdruckmessung**  
 modernste computergestützte Ganganalyse, um Störungen und Erkrankungen im komplexen Bewegungsablauf zu erkennen



**Modernste 3D-Vermessung**  
 Digitaler Fußabdruck zur Fertigung Ihrer individuellen Einlage gemäß jeweiliger Indikation



**CAD-Fertigung**  
 Individuell gefräste Oberfläche: exzellente Dämpfung, formstabil, hoher Tragekomfort, hautfreundlich und abwaschbar

**Zentrale:**  
 Am Markt 1 • 53937 Schleiden  
 Tel. 02445 911161 • Fax 02445 911163  
 www.vitalzentrumjansen.de

**Filiale:**  
 Dr. Felix Gerhardusstr. 11 • 53894 Mechernich  
 Tel. 02443 9021800 • Fax 02443 9021802  
 mail@vzja.de

## 1. Mannschaft

### 7. Spieltag Bezirksliga am 18.10.2020

TuS Mechernich - Hilal-Maroc Bergheim 1:2 (0:0)

Am 7. Spieltag kam es zum nächsten Heimspiel auf unserer Asche. Gegner war die Mannschaft aus Bergheim, welche im Lukas-Podolski-Sportpark beheimatet ist. Es handelte sich um eine runderneuerte Truppe, wie eigentlich jedes Jahr zu Saisonbeginn oder auch im Winter. In der Mannschaft herrscht immer eine hohe Fluktuation, der Verein schafft es dabei meist, zahlreiche Abgänge mit sehr spielstarken Neuzugängen zu verstärken. Das Ziel des Vereins ist es, an erfolgreiche Spielzeiten anzuknüpfen und im besten Falle sogar aufzusteigen. Hilal kam als 4. der Tabelle mit entsprechenden Ambitionen.

So entwickelte sich von Beginn an ein Spiel, welches eng umkämpft war. Der Gast war optisch spielbestimmend und fußballerisch sehr gut aufgestellt, jedoch konnten auch wir uns mit einzelnen Nadelstichen die eine oder andere Torchance erarbeiten. Bis zur Halbzeitpause war es ein ausgeglichenes Spiel, sodass wir guten Mutes in die zweite Hälfte gingen.

Auch in der zweiten Hälfte konnte der Gast durch das filigranere Spiel überzeugen, jedoch machten wir dies mit großem Kämpferherz wett und versuchten, das Spiel zu unseren Gunsten zu drehen. Aufgrund unserer mangelhaften Chancenverwertung konnten wir nicht in Führung gehen, was nicht unverdient gewesen wäre. So kam

Frischbeton zum Selberzapfen und Mitnehmen.  
Dank Verzögerer haben Sie Zeit für Transport und

Verarbeitung. Kleinstmengen ab 0,15 m<sup>3</sup>

B15, Körnung 0/16mm a 117,21 €/m<sup>3</sup>

wie Güte B25, Körnung 0/16 mm a 124,35 €/m<sup>3</sup>



Glasmacher & Söhne KG, Toni-Bauer-Straße 5-6,  
Kommern, Tel. 02443 911215, Fax. 02443 911216

mail: [info@glasmacherundsoehne.de](mailto:info@glasmacherundsoehne.de)

# POËTES

## Kanaltechnik



**Wir halten Ihr Rohr dicht und sauber!**

**Euskirchen:**

**02251 / 51 067**

**Mechernich:**

**02443 / 904 95 95**

- Rohr - + Kanalreinigung
- TV-Untersuchung
- Rohrbruchortung
- Dichtheitsprüfung
- grabenlose Rohrsanierung



**Notdienst: 0700 - 4706 4706**

**[www.poeteskanaltechnik.de](http://www.poeteskanaltechnik.de)**

**TV - HAUSGERÄTE**  
**LÜCKE**  
 VERKAUF · INSTALLATION · REPARATUR

...seit mehr als 40 Jahren!

- TV/HIFI/SAT
- HAUSGERÄTE
- INSTALLATIONS-SERVICE
- REPARATUR-SERVICE

*Waschmaschine oder Fernseher defekt?  
 Kein Problem!* Wir bieten Ihnen einen umfangreichen Reparaturservice für alle Hausgeräte und Geräte der Unterhaltungselektronik. Ersatzteil und Zubehörverkauf.



Inh. Willi Lücke, Steggasse 3  
 53894 Mechernich-Schaven  
 Telefon 02443 - 5847  
[www.tv-hausgeraete-luecke.de](http://www.tv-hausgeraete-luecke.de)

in der 80. Minute das 1:0 für den Gast durch den Toptorjäger der Liga. Wir hatten diesen Nackenschlag noch nicht richtig verdaut, da fiel in der 82. Minute bereits das 2:0, wieder durch Fitim Kaciku, der wirklich überragend am Ball war.

Wer nun dachte, dass der Drops gelutscht war, der irrte. Die Jungs zeigten nochmal absolute Moral und kamen in der 88. Minute zum 1:2 Anschluss durch Patrick Poschen. Obwohl wir nochmals alles nach vorne warfen und durchaus die Chance auf den Ausgleich hatten, lief

**Bezirksliga, Staffel 3**

Pl.	Mannschaft	Sp.	g	u	v	Torverh.	Diff.	Pkte
1.	SV Kurdistan Düren	8	7	0	1	35:12	23	21
2.	TuS 08 Langerwehe	8	6	2	0	22:6	16	20
3.	Jugendsport Wenau	8	6	1	1	27:7	20	19
4.	Hilal-Maroc Bergheim	8	5	1	2	21:12	9	16
5.	SW Nierfeld	8	5	0	3	18:17	1	15
6.	TuS Chlodwig Zülpich	8	4	2	2	30:13	17	14
7.	Germ. Lich-Steinstraß	8	4	1	3	19:15	4	13
8.	RW Ahrem	7	3	3	1	13:9	4	12
9.	SV Sötenich	8	3	2	3	13:17	-4	11
10.	<b>TuS Mechernich</b>	8	3	1	4	15:17	-2	10
11.	Hambacher SV	8	2	2	4	7:29	-22	8
12.	VfL Sindorf	7	1	4	2	8:15	-7	7
13.	BW Kerpen	8	1	3	4	9:14	-5	6
14.	SG Voreifel	8	2	0	6	9:26	-17	6
15.	Türkischer SV Düren	8	1	2	5	10:15	-5	5
16.	Habelrath-Grefrath	7	1	2	4	5:12	-7	5
17.	GW Welldorf-Güsten	7	1	1	5	11:22	-11	4
18.	SV Frauenberg	8	0	3	5	7:21	-14	3

**trinkgut**

Trinkgut Miler e.K. • Mechernicher Weg 59  
 53894 Mechernich-Kommern • Tel. 02443 310 2007

**Seminare und Aktionen in Ihrer Apotheke**  
*Gesund bleiben und sich wohlfühlen*

**Aktiv für Ihre Gesundheit**



**Glück-Auf-Apotheke**  
 Dr. Thomas Göbel  
 Rathergasse 6 · 53894 Mechernich  
 Telefon: 02443/48080 · Telefax: 31360  
 E-Mail: glueckaufapotheke@t-online.de  
 http://www.glueckaufapo.de



**Kolping-Apotheke**  
 Dr. Thomas Göbel  
 Kolpingstr. 3 · 53894 Mechernich  
 Telefon: 02443/2454 · Telefax: 8349  
 E-Mail: Kolping-Apotheke@t-online.de  
 http://www.glueckaufapo.de



Im Verbund der  
**Natürlich-Apotheken**

uns leider die Zeit davon und es blieb beim nicht unverdienten, aber vermeidbaren Sieg für den Gast.

### **8. Spieltag Bezirksliga am 25.10.2020**

#### **SG Voreifel - TuS Mechernich 0:3 (0:1)**

Am 8. Spieltag führte unser Weg in den Kreis Düren, zur SG Voreifel. Dabei handelt es sich um eine Mannschaft, die uns in der Vergangenheit überhaupt nicht lag, bis dato konnten wir noch keinen Punkt gegen diesen Club gewinnen. Es wurde also endlich Zeit, diesen Makel abzustreifen!!!

Entsprechend agierten die Jungs von Beginn an. Sie zeigten das geliebte TuS-Gesicht: Leidenschaft, Zusammenhalt und Willen! Mit hohem Laufaufwand und guter körperlicher Präsenz konnten wir den Gegner auf deren Platz niederkämpfen und auch spielerisch überzeugen. So gelang uns letztlich ein nie gefährdeter Sieg mit 3:0. Torschützen waren Luki Lebert, unser „Senior und Allzweckwaffe“ im Team, Rainer Vus, sowie Tom Lengersdorf.

Tja, und vor dem anstehenden Lokalderby gegen Nierfeld am 08.11.2020 traf uns der erneute Spielabbruch im Amateurfußball, Corona sei Dank! Bis zum 30.11.2020 darf weder gespielt, noch zusammen trainiert werden.

Am 23. November wurde die Aussetzung des Spielbetriebs auf Verbands- und Kreisebene vom Fußball-Verband Mittelrhein dann bis zum Jahresende 2020 verlängert.



- Tiefbau
- Kanal- und Straßenbau
- Abbruch
- Recycling von Baustoffen
- Transporte

**H. & P. Schilles**  
Tiefbau-GmbH  
Zülpicher Straße 12  
53894 Mechernich  
Tel.: 02443/6820  
www.schilles-tiefbau.de



# Gutes Pressing zahlt sich aus.

Wir wünschen dem TuS Mechernich viel Erfolg.

**REWE**  
DEIN MARKT

53894 Mechernich, Marienau 3, Tel.: 02443-310961 [rewe.de](http://rewe.de)  
Für dich geöffnet: Montag – Samstag von 7 bis 22 Uhr

# Jo's Postenmarkt

**Immer preiswert, immer gut!**

Wir haben zwar nicht alles ...

... aber für jeden etwas!

Über **10.000** wechselnde Artikel für jeden Bedarf

Lacke +Farben / Fahrradzubehör / Kosmetik / Werkzeuge / Autozubehör  
Haushaltartikel / Lebensmittel / Geschenkartikel / Türbeschläge + Schlösser  
Rollen+Räder / Tiernahrung / Elektro / Schrauben und vieles mehr.

## Unsere Läden finden Sie in:

Kölner Str. 137  
53894 Mech.-Kommern

Rudolf-Diesel-Str. 2a  
(Industriegebiet)  
53919 Weilerswist

Philipp Reis Str. 23  
(am OBI)  
53879 Euskirchen

Römerallee 55a  
Zülpich

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10-19 Uhr, Sa 10-15 Uhr

Aktuell stehen wir auf einem guten 10. Tabellenplatz, mit 4 Punkten Abstand zum ersten Abstiegsplatz, aber auch nur 4 Punkten Abstand zum 6. Tabellenplatz, den aktuell unsere Freunde aus Zülpich belegen. Wir können durchaus selbstbewusst den Klassenerhalt angehen!

Vielen Dank für Ihr/Euer bisheriges Engagement für die TuS und meine Jungs der Ersten Mannschaft!

Bleibt gesund, bis bald!

Guido Mertens

Spieltermine 1. Mannschaft Bezirksliga, Staffel 3 - Saison 2020/2021		
So, 07.02.21 15:00, <b>Asche</b>	TuS Mechernich	: BW Kerpen
So, 21.02.21 15:00	SV Sötenich	: TuS Mechernich
So, 28.02.21 15:00, <b>Asche</b>	TuS Mechernich	: GA Habelrath-Grefrath
So, 07.03.21 15:00	Türkischer SV Düren	: TuS Mechernich
So, 14.03.21 15:00	VfL Sindorf	: TuS Mechernich
So, 21.03.21 15:00, <b>Asche</b>	TuS Mechernich	: Jugendsport Wenau
So, 28.03.21 15:00	SV Frauenberg	: TuS Mechernich

Die Termine für die ersten Spieltage 2021 sind geplante Spieltage, aber die Durchführung ist sehr stark abhängig von der weiteren Entwicklung der Corona-Pandemie!

## REWE - Scheine für Vereine - Wir sammeln weiter



Nachdem wir am 17.11.2020 um 06:30 Uhr schon 744 auf uns registrierte Vereins-scheine vermelden konnten, haben wir keine zwei Wochen später (30.11.20) mal locker eine Eins davor gebracht. Das ist einfach der Wahnsinn! Danke für so viel Unterstützung!

Ohne Euch wäre das sicherlich nicht möglich und wir freuen uns über jeden weiteren Schein der auf das Konto der TuS Mechernich und damit auch der JSG Mechernich-Feytal-Weyer gutgeschrieben wird.

Bis zur 2.000er Marke ist es nicht mehr weit und wir werden auch darüber hinaus bis zum 31.12.2020 weitermachen. Helft weiter mit, indem Ihr die Scheine direkt über den QR-Code einscannet und auf die TuS Mechernich bucht.

Oder aber, Ihr gebt die Scheine bei den Jugendtrainern ab bzw. werft sie bei Katja Bartsch, Im Schmidtenloch 2, in den Briefkasten.

Danke Danke und weiter so!!!

Geschrieben von Rocco Bartsch

**Wollen Sie uns unterstützen, bei uns werben. Rufen Sie uns an! Ansprechpartner:**



Hans Leo Schüller  
Im Schmidtenloch 5a  
53894 Mechernich  
Tel.: 02443 / 4755



**Restaurant STADTWALDVINUM** // Vinum GmbH  
Telefon: 02251 63313 // Münsterfelder Str. 148 // 53879 Euskirchen  
**Öffnungszeiten Restaurantküche:**  
Dienstag - Sonntag: 12 - 14 Uhr & 18 - 22 Uhr  
samstags kein Mittagstisch // montags Ruhetag



Die aktuelle Speisekarte finden Sie unter: [www.stadtwaldvinum.de/Speisen](http://www.stadtwaldvinum.de/Speisen)

das **Lädchen** in der Gleispassage

**Bahnhof Mechernich**

Inhaberin: Alice Biesmans

Bahnhofsberg 2  
53894 Mechernich

Telefon: 02443 4572  
Fax: 02443 903 655

ausbildung lernen spass fahren unterricht cool  
bestanden parken theorie praxis lachen prüfung

lkw-  
ausbildung  
pkw-  
ausbildung  
motorrad-  
ausbildung



info + anmeldung:

theoretischer unterricht:

montag, mittwoch und freitag 17.00 uhr bis 18.30 uhr

montag, mittwoch und freitag 18.30 uhr bis 20.00 uhr

**3 x die woche** theoretischer unterricht

Fahrschule die-2  
Tel.: 02443-4572  
Mechernich-Kirchforststr. 1  
53894 Mechernich

am nyonsplatz nahe gymnasium

tel.: 02443-21121  
die-2@f-ue.de  
[www.fahrschule-die2.de](http://www.fahrschule-die2.de)

Ihr  
Pflanzenfachbetrieb  
in der Eifel

**Schaar**  
grün  
erleben

[www.schaar-pflanzenwelt.de](http://www.schaar-pflanzenwelt.de)

Schaar Pflanzenwelt

Furtstraße 26, 53925 Kall-Scheven  
Tel.: 0 24 41 / 84 45, Fax: 46 77  
[info@schaar-pflanzenwelt.de](mailto:info@schaar-pflanzenwelt.de)

**Sicher zum Eigentum!**



**aktivbau  
Becker**

... mit Freude bauen!

53894 Mechernich · Kirchforst 11 · Tel. 0 24 43 / 90 20 50  
[www.aktivbau-becker.de](http://www.aktivbau-becker.de)

**AUTOHAUS REINARTZ**



Neuwagen - Gebrauchtwagen  
Jahres- und Halbjahreswagen  
Service - Ersatzteile - TÜV/AU täglich  
Leihwagen - Service Ersatzfahrzeuge



Feytalstraße 20 • 53894 Mechernich • [www.autohaus-reinartz.de](http://www.autohaus-reinartz.de)  
Telefon: 0 24 43 / 20 00 • Fax: 0 24 43 / 90 25 55

**Wir leben Autos.**



## Neues Bad, neue Heizung, neues Wohlfühl

MEISTER DER ELEMENTE – ausgezeichnetes Handwerk

**PITZEN** GmbH  
Bad • Solar • Heizung

Im Weidenpützgarten 15  
53894 Mechernich-Kommern  
Tel. 02443 - 7441  
[www.pitzen-gmbh.de](http://www.pitzen-gmbh.de)



**Steakhaus - Restaurant  
ZAGREB**  
Inh. Familie Banic

**Öffnungszeiten:**  
täglich von 11.30 - 15.00 Uhr  
und von 17.30 - 23.30 Uhr

Sonn- und Feiertage  
durchgehend geöffnet

**Landstraße 38  
53894 Mechernich / Roggendorf  
Telefon (0 24 43) 25 14**

## Fußballnews

**Fußball-Verband Mittelrhein (FVM)**

Mitteilung vom 23.11.2020



### Spielbetrieb auf Verbands- und Kreisebene ruht bis Ende des Jahres



Der Fußball-Verband Mittelrhein (FVM) stellt den Spielbetrieb für den Rest des Jahres 2020 im Herren-, Frauen- und Jugendbereich auf Verbands- und Kreisebene aufgrund der Covid-19-Pandemie ein und schickt seine Vereine somit vorzeitig in die Winterpause. „Aufgrund des derzeitigen Infektionsgeschehens ist eine kurzfristige Zulassung des Spielbetriebs seitens der zuständigen Behörden nicht absehbar. Das Präsidium begrüßt daher die Entscheidung der zuständigen spielleitenden Stellen“, erklärte FVM-Präsident Bernd Neuen-dorf im Anschluss an die Präsidiumssitzung am 23. November 2020.

Der Vorsitzende des Verbandsspielausschusses, Markus Müller, ergänzt: „Wir wollen den Vereinen Planungssi-cherheit für den Spielbetrieb in diesem Jahr geben.“ Der Spielbetrieb war aufgrund der behördlichen Verfügungs-lage bereits im November ausgesetzt.

Wann die Saison im Jahr 2021 fortgesetzt wird, hängt maßgeblich von der weiteren Entwicklung der Pandemie und den daraus folgenden politischen Entscheidungen ab. Die spielleitenden Stellen befassen sich aktuell mit den Fragestellungen zum Fortgang der laufenden Saison einschließlich der Pokal-Wettbewerbe.

Quelle: [www.fvm.de](http://www.fvm.de)

**HOFMANN & HOFFMANN**  
**IHRE BÄCKEREI**  
IN MECHERNICH!

- Traditionelles und handwerkliches Backen mit ausgewählten Zutaten
- Große Auswahl an frisch gebackenen Kuchen und Torten
- Kleines Café mit freundlicher Bedienung
- Bestellungen nehmen wir gern entgegen – auch Sonderwünsche sind kein Problem

Bahnstraße 44 • 53894 Mechernich • Tel.: 02443 2472 • Fax: 02443 4597  
Öffnungszeiten Mo–Fr 06:00–18:30 Uhr • Sa 06:00–13:00 Uhr • So 08:00–17:00 Uhr

## Fußballjugendabteilung

### B1-Junioren

**Mechernichs U17 tut sich erst schwer,  
kommt dann aber in Fahrt**

*Geschrieben von Rocco Bartsch*

#### 8. Spieltag:

**JSG Eifelland/Satzvey/Firmenich/Kommern -  
JSG Mechernich/Feytal/Weyer 0:8 (0:1)**

Für die U17 der JSG Mechernich/Feytal/Weyer gab es im letzten Pflichtspiel vor der erneuten Corona-Pause einen 8:0 (1:0) Auswärtssieg bei der JSG Eifelland.

Durch diesen Erfolg übernahm das Mechernicher Nachwuchsteam vorübergehend die Tabellenspitze vom TuS Zülpich, die jetzt bei zwei weniger absolvierten Spielen einen Zähler Rückstand haben.

Das Spiel an sich in schnell erzählt. Im leicht verregneten Firmenich bot sich den 39 anwesenden Zuschauern im ersten Durchgang eine offene Partie. Mechernich war spielbestimmend und erarbeitete sich einige gute Abschlussmöglichkeiten die aber entweder das Tor verfehlten oder aber vom gut reagierenden Heimtorwart

*Herzlichen Dank  
sagen wir allen,  
die unseren Verein  
mit ihrer Werbung  
unterstützen*

## Kanzlei Müller, Eicks & Winand

Rechtsbeistand | Rechtsanwälte

Siegfried Müller

Rechtsbeistand\*  
Insolvenzverwalter

Werner Eicks<sup>+</sup>

Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Arbeitsrecht  
Erbrecht\*

Sylvia Winand<sup>o</sup>

Rechtsanwältin  
Fachanwältin für Familienrecht

Jochen Müller

Rechtsanwalt  
Insolvenzverwalter  
Fachanwalt für Insolvenzrecht  
Geprüfter ESUG-Berater (DIAI)

Michael Brückner

Rechtsanwalt  
Fachanwalt für  
Bau- und Architektenrecht  
Versicherungsrecht\*

Dana Fünzig<sup>o</sup>

Rechtsanwältin  
Insolvenzrecht\*  
Handels- und Gesellschaftsrecht\*

Christoph Bär<sup>o</sup>

Rechtsanwalt\*  
Datenschutzbeauftragter  
Bau- und Architektenrecht\*  
Verkehrsrecht\*

Tobias Knips<sup>o</sup>

Rechtsanwalt  
Mietrecht\*  
Verkehrsrecht\*  
Strafrecht\*

Wir sind eine überwiegend zivil- und wirtschaftsrechtlich ausgerichtete Kanzlei mit Sitz in **Mechernich, Frechen/Köln** und **Weilerswist**.

Wir unterstützen Sie als erfahrene Fachanwälte für:

- Arbeitsrecht
- Familienrecht
- Bau- und Architektenrecht
- Insolvenzrecht

Unsere weiteren Schwerpunkte liegen in folgenden Bereichen:

- Erbrecht
- Verkehrsrecht
- Mietrecht
- Fluggastrecht
- Gesellschaftsrecht
- Strafrecht
- Verkehrsstrafrecht
- Versicherungsrecht

**Kanzlei Müller & Partner PartG mbB**  
Rechtsbeistand Rechtsanwälte

**Kanzlei Mechernich**

Zum Markt 10  
53894 Mechernich  
Tel. 02443 9812-0  
Fax 02443 9812-19  
info@kanzlei-mew.de

Weitere Standorte  
in **Frechen/Köln** und **Weilerswist**.

[www.kanzlei-mew.de](http://www.kanzlei-mew.de)

Zertifiziert nach  
DIN EN ISO 9001:2015



- \* Mitglied der Rechtsanwaltskammer Köln
- Tätigkeitsschwerpunkt
- ▲ Interessenschwerpunkt
- ◊ tätig in Weilerswist
- ◊ im Angestelltenverhältnis

Sehstärkenbestimmung mit modernster 3D-Technik  
bei **optic**himmrich

Besonderes Seherlebnis durch **PolaSkop3D**, dem völlig  
neuartigen Sehzeichensystem mit Tests in 3D-Umgebung

Komfortablere und präzisere Brillenglaswerte durch  
Zusammenspiel beider Augen während der gesamten Messung



*Jetzt wird Ihre Sehstärkenmessung  
zum Kino-Erlebnis!*

53894 Mechernich  
Marktpassage  
Dr. Felix Gerhardus Str. 11  
Tel 0 24 43 / 90 13 00

**optic**  
**himmrich**  
bärenstarke Brillenmode

glänzend entschärft wurden. Eifelland war mehr in der Defensive gebunden und schaffte es lediglich über Standards vor das Gästetor zu kommen. Hier allerdings wäre auch ein eigener Treffer im Rahmen des Möglichen gewesen. Dieser fiel dann nach gut einer halben Stunde auf der anderen Seite. Zugegeben, er fiel zwar aus dem Nichts, allerdings war es nur eine Frage der Zeit, wann die Gäste erstmals jubeln durften. Marlon Vogt fand die Lücke und traf zum 1:0 Pausenstand (33.).

Nach dem Wechsel dann die vorentscheidende Szene. Gelbe Karte für einen Heimakteur, der verbal nachlegte und für 5 Minuten des Feldes verwiesen wurde. Mechernich nutzte diese Situation eiskalt aus und traf in dieser Phase gleich doppelt. Lukas Flaschentreher per Freistoß und Louis Kauffmann nach einer Ecke stellten früh auf 3:0 (43. und 46.). Danach brach Eifelland ein und musste die Gäste immer weiter gewähren lassen. Jamal Burczyk (49. und 67.) und der eingewechselte Erik Schulze (72. und 78.) mit je einem Doppelpack sowie Benjamin Eßer per Abstauber (61.) schraubten das Ergebnis nach oben. Pech hatte Eifelland dann noch in der 68. Minute, als der bereits verwarnte Spieler ein Allerweltsfoul beging und des Feldes verwiesen wurde. Eine sehr harte Entscheidung die angesichts des klaren Rückstands etwas mehr Fingerspitzengefühl verlangt hätte.

Viel schlimmer am Abend war noch, dass gleich vier Spieler der Heimmannschaft verletzt ausscheiden und

dass gleich zwei Krankenwagen nach Spielende vorfahren mussten. Hier muss man sagen, dass alle Verletzungen sehr unglücklich zustande gekommen sind und es auf beiden Seiten keine überharten Fouls gab.

Mechernich sendet an dieser Stelle beste Genesungswünsche raus und hofft, dass alle Jungs bald wieder kicken können.

## **B2-Junioren**

### **B2 - Mannschaft zurückgezogen**

*Geschrieben von Rocco Bartsch*

Nach den ersten Niederlagen der neuen Saison, folgte eine Aussprache im Teamkreis der B2-Jugend. Angesichts der hohen Klatschen und auch aufgrund der Gespräche miteinander kam Trainer Andreas Schmitz

### **Schuh- und Schlüsseldienst**



**P. Uebach**  
**Bahnstr. 12**  
**53894 Mechernich**  
**Tel./Fax-Nr. 02443/1849**



**[www.tusmechernich.de](http://www.tusmechernich.de)**

**25 Jahre Tierschutzverein Mechernich e.V.**



**20 Jahre Tierheim Mechernich**

Tierschutzverein Mechernich e.V.

Ginsterweg 7

53894 Mechernich

[www.tsv-mechernich.de](http://www.tsv-mechernich.de)

[www.tierheim-mechernich.de](http://www.tierheim-mechernich.de)



zusammen mit den Kindern zu der Erkenntnis, dass die Fortführung der Spielzeit nur mit ganz großem Willen und Umdenken im Teamkreis möglich sei. Dies sind in der momentanen Situation nicht alle Jungs bereit zu geben, sodass man die Reißleine zieht.

Mit sofortiger Wirkung wird das Team aus dem Spielbetrieb gezogen, sodass zwischen der B1 und der C-Jugend (jüngerer Jahrgang) ein Vakuum von zwei Jahren steht. Ob und wie das in der Zukunft kompensiert wird, bleibt völlig offen.

## **C-Junioren**

### **Aufholjagd in Hälfte zwei bleibt ohne Erfolg**

*Geschrieben von Rocco Bartsch*



*Mittelfeldgeplänkel zwischen Mechnich (rot-schwarz) und Zwanzig 18 (grün) (Foto: Rocco Bartsch)*

Am fünften Spieltag der Kreisklassen-Staffel 4 kam es im Mechnicher Eifelstadion zum Spitzenspiel des Tabellenzweiten gegen den Ligaersten. Mechnich-Feytal-Weyer forderte das noch ungeschlagene Team der JSG Zwanzig 18 heraus.

Die Vorzeichen waren, genau wie in drei der bisherigen Spiele eindeutig. Wieder traf man auf einen Gegner, der vornehmlich aus Kindern des älteren Jahrgangs (2006)

## **OLIVER TOTTER RECHTSANWALT**

### **Fachanwalt für Sozialrecht / Berufsbetreuer**

Arbeitsförderungsrecht  
Kranken- und Pflegeversicherungsrecht  
Rentenversicherungsrecht, Schwerbehindertenrecht

Im Schmidtenloch 34, 53894 Mechnich  
Telefon 02443/911978  
www.ra-totter.de

**Liebe Leser und Freunde der  
TuS Mechnich,  
wir bitten Euch bei Euren  
Einkäufen und Dienstleistungen  
die Sponsoren unseres Vereins  
zu berücksichtigen.  
Sie unterstützen uns  
selbstlos darin, unsere vielfältigen  
Aufgaben erledigen zu können.  
Danke!**

## **NORBERTWILDEN**

### **Steuerberater**

Bahnstraße 46  
53894 Mechnich

Telefon 02443 98 20 0  
Fax 02443 98 20 33  
Email Info@stb-wilden.de



## Auf die Plätze. Fertig. Leben!

**Muskeltraining sorgt  
für Vitalität und Kraft  
und bringt Bewegung  
in Ihr Leben.**

**Sportwelt Schäfer**  
Im Goldenen Tal 8  
53902 Bad Münsterneifel  
Tel. 0 22 53 - 76 43  
info@sportwelt-schaefer.de  
www.sportwelt-schaefer.de

**INJOY Mechnich**  
Seeweg 9  
53894 Mechnich  
Tel. 0 24 43 - 31 58 130  
info@injoy-mechnich.de  
www.injoy-mechnich.de

*für ein besseres Leben*

**INJOY**  
INTERNATIONAL SPORTS- & WELNESSCLUBS

**Sportwelt  
Schäfer**



# BRUNS

## Holzbau - Zimmerei Bedachung

### Der Kopf Ihres Hauses nach Maß aus einer Hand

- Dachstühle	- Fachwerksanierung
- Dachgauben	- Dacheindeckungen
- Holzbalkone	- Terrassenbeläge
- Carports	- Altbausanierung
- Holzrahmenbau	

*Hubert Bruns*  
Zimmerermeister und Dachdeckermeisterbetrieb  
Dörriesstr. 1  
53894 Mechernich  
Tel.: 02484/1486  
Fax: 02484/2172  
[www.holzbau-bruns.de](http://www.holzbau-bruns.de)

bestand und dies wurde allein von der Größe her schon eine abermalige Herausforderung für unsere Jungs. Dennoch kam man erstaunlich gut in die Partie und bestimmte sogar knapp fünf Minuten das Spielgeschehen. Heraus sprang ein Torschuss von Niklas Otto, der aber etwas zu weit nach links zielte. Der Gegner kämpfte sich über links in das Spiel und trat nach Startschwierigkeiten in der Folge resolut auf. Leider war sofort der erste Abschluss ein Volltreffer. Moritz Bittner ließ einen Schuss nach vorne klatschen, sodass der aufmerksame Stürmer die Kugel im Netz unterbringen konnte (10.). Dieser Treffer lähmte das Team etwas, denn spielerisch ging nur bis 30 Meter vor dem Tor etwas. Der Keeper hatte selbst nach Standards keine Möglichkeiten sich auszuzeichnen. Auf der anderen Seite musste Moritz zwei Mal energisch eingreifen, war dann aber bei einem wunderschönen Abschluss machtlos. Der Schuss kam von gut 20 Metern und schlug unhaltbar rechts mittig ein (25.). Die Köpfe unserer Jungs gingen gesenkt zu Boden, sodass lediglich Einzelaktionen Grund zur Hoffnung auf Besserung machten. Richtig gefährlich wurde es aber bis zur Pause nicht.

Nach dem Seitenwechsel, sah man den Jungs an, dass sie wollten. Sie nahmen ihr Herz in die Hand und kämpften. Die Gäste hatten chancenmäßig allerdings leichte Vorteile ohne aber die richtigen Hochkaräter zu erspielen. Das Spiel lebte von der Spannung und es sollte sich lohnen den Weg auf die Sportanlage angetreten zu sein. Nachdem etwa 15 Minuten lang gar nichts passierte schickte Felix Bartsch seinen Mitspieler Ibrahim Yassine über

# Naturkost



## Die Tomate

Bahnstr. 32  
53894 Mechernich

Tel: 02443 / 82 20  
Fax: 02443 / 80 59 026

### Ihr Bioladen in Mechernich



Anwaltskanzlei seit 1905 - Rechtsanwältin und Fachanwältin

**Wir sind Fachanwälte für:**

- Arbeitsrecht**
- Erbrecht**
- Familienrecht**
- Verkehrsrecht**
- Miet- und WEG-Recht**

**Oststraße 31 • 53879 Euskirchen**  
**Telefon: 02251/ 77 49 80**



[www.kanzlei-zhs.de](http://www.kanzlei-zhs.de)
[info@kanzlei-zhs.de](mailto:info@kanzlei-zhs.de)

Dipl.-Finanzwirt **Ralf von Witzzenhausen** Steuerberater



Goldkaul 11 • 53894 Mechernich  
Telefon: 02443 4443  
[www.stbvonwitzzenhausen.de](http://www.stbvonwitzzenhausen.de)

links auf die Reise. Dieser zog konsequent durch und traf zum Hoffnung machenden Anschluss (50.). Das pushte unser Team und sie legten sofort nach. Johannes Hoffmann konnte im Strafraum nur regelwidrig gebremst werden. Es gab Elfmeter für uns und eine 5-Minuten-Zeitrafte für den Verursacher. Niklas Otto ließ sich die Möglichkeit vom Punkt aus nicht entgehen und erzielte den viel umjubelten Ausgleich nach 52. Minuten. Das Momentum schien auf unserer Seite zu sein und das Spiel drohte völlig zu kippen. Unverständlich nur, dass der Schiedsrichter, die Zeitstrafe nach nur zweieinhalb Minuten für beendet erklärte und der Gegner wieder auffüllen durfte. Leider nicht die einzige Fehlinterpretation des Unparteiischen, der insgesamt einen unglücklichen Tag erwischte.

Unsere Jungs gaben ihr Bestes, doch leider wollte der Fußballgott heute kein Einheimischer sein. Nach einem hochplatzierten Freistoß ließ Moritz den Ball nach vorne fallen und erneut staubte ein aufmerksamer Gästespieler das Tor ab, 2:3 nach 63 Minuten. Danach ging es packend hin und her und beide Teams hatten noch Möglichkeiten. Mechernich war mit Standards, die Gäste nach Kontern gefährlich. Die letzte Aktion hatte dann Felix Bartsch in der Nachspielzeit, der einen Freistoß nur



**Eis-Café**  
*La Rosa*  
53894 Mechernich  
Bahnstraße / Weierstraße  
Tel. 0 24 43 / 31 68 98  
La\_Rosa@hotmail.de

**Original ital. Eis aus eigener Herstellung**

**NEU DIENSTAGS: NEU**  
**HEUTE SCHON GERUBBELT?**

*Nach jedem Friseurbesuch erhält der Kunde ein Los. Jedes 3. Los ist ein Gutschein über 10,- Euro.*



**MITTWOCHS: HEUTE SCHON AM RAD GEDREHT?**



*Drehen Sie sich Ihre Prozente (von 5 bis 50 % Rabatt).*

**DONNERSTAGS: HEUTE SCHON GESPART?**



*Kinder- und Herrenbaarschnitt **9,50***

**Salon Tobehn**  
Bahnstraße 51  
53894 Mechernich  
Tel. 02443/314231  
www.salon-tobehn.de



**Dr. Gregor Jahnke**  
Tätigkeitsschwerpunkt:  
Implantologie & Zahnersatz

**Dr. Ute Jahnke**  
Tätigkeitsschwerpunkt:  
Kinderzahnheilkunde



Praxis für Zahnheilkunde  
**Dr. Jahnke**

Bahnhofsberg 5 • 53894 Mechernich

Telefon: 0 24 43 - 20 11 • www.dr-jahnke.de • info@dr-jahnke.de

**Implantologie • Kinderzahnarztpraxis • Prophylaxeabteilung • zahntechnisches Labor**

**Eigeninitiative ja –  
Bevormundung nein!**

**Freie Demokraten** FDP Ortsverband Mechernich  
www.fdp-mechernich.de  
www.facebook.com/FDPMechernich

**Speisegaststätte/Sky Sportsbar**  
*Em Gardestüffe*

Rathergasse 24, 53894 Mechernich, Tel. 02443/48874

**Argentinische Rindersteaks**  
Mittwoch Schnitztag ab 7,99 €

Freitag frische Reibekuchen mit Apfelmus und Brot 4,20 €  
Samstag und Sonntag: Braten aus Omas Rezeptbuch 9,90 €  
(z.B. Sauerbraten, Rinderrouladen, Schweine Krustenbraten)

**Bestattungen**

Meisterbetrieb  
**Ohles**

Bestattungen auf allen Friedhöfen und Wäldern  
Bestattungsvorsorge  
Eigene Trauerhalle u. Verabschiedungsräume

Bahnstr. 41-43  
53894 Mechernich  
02443-2107  
www.ohles.de

ganz knapp neben das Tor setzte. Somit blieb es beim knappen Gästeerfolg.

**Fazit:** Heute kann man dem Team nur leichte Vorwürfe machen. Die Passivität im ersten Durchgang führte zu zwei Gegentoren. Allerdings stemmte man sich gegen die Niederlage und fand ins Spiel zurück. Der gute Kampf wurde aber nicht belohnt, sodass es die zweite Niederlage in Folge gab. Nach dem Nöthenspiel, wo man keine gute Leistung zeigte, war man heute aber deutlich besser im Spiel und zeigte eine geschlossene Teamleistung. Nach den Ferien geht's weiter.

### Torloses Remis in Kall

Die C-Junioren der JSG Mechernich/Feytal/Weyer mussten sich am Nachmittag mit einem torlosen Remis bei der JSG Kall-Keldenich-Scheven II begnügen.

Beide Mannschaften zeigten wie im Hinspiel eine kämpferische Leistung und hatten in der Vorwärtsbewegung einige Möglichkeiten zu einem Tor zu kommen. Mechernich gehörte die erste und die letzte Viertelstunde, wo man einige gute Möglichkeiten ausließ. Kall hingegen schaffte es zwischendurch immer wieder durch Einzelaktionen in Richtung Tor zu laufen und abzuschließen. Allerdings scheiterten sie gleich zwei Mal an Gästekieeper Moritz, sowie dem eigenen Unvermögen, als beste Tormöglichkeiten ausgelassen wurden.

Auf der anderen Seite hatte Mechernich reihenweise kein Zielwasser getrunken, denn speziell im zweiten

Reiner Mettbach  
Getränkesservice Heimdienst

Tel.: 02484-779  
Mobil.: 0160-4270995

**ComTec**  
IHR FACHGESCHÄFT UND SYSTEMHAUS  
IT-LÖSUNGEN UND SERVICE

**Ihre Profis für Home und Business**

- Erstellung und Umsetzung von Netzwerkkonzepten • Administration und Support • ComTec Cloud Dienste
- Server- und Storage-Lösungen von Dell, HP, IBM, Fujitsu und QNAP • Virtualisierung mit VMware und Hyper-V
- Digital Signage Lösungen • Planung und Realisierung von Telefonanlagen verschiedener Hersteller • Konfiguration und Bau von Industrie-PCs nach Kundenwunsch • Beratung bei professionellen Kopier-/ Drucksystemen
- Datensicherung und Datenrettung • Software- und Lizenzierungsberatung • Leasing und Finanzierung

Hüttenstraße 63 a • 53925 Kall • Telefon 02441 778181 • Telefax 02441 778188 • www.comtec-kall.de

Durchgang fand nicht ein einziger Ball den Weg auf das Tor.

So blieb es dann beim gerechten Unentschieden nach 76 Minuten. Auf Heimseite gab es eine und auf Gästeseite zwei Fünfminutenstrafen in einem zwischenzeitlich sich hochkochenden Duell.

## D2-Junioren

### **Achtbar aus der Affäre gezogen**

*Geschrieben von Rocco Bartsch*



*Viele Augen auf sich gerichtet hat Adam Yassine (M.) am Ball  
(Foto: Rocco Bartsch)*

Gegen den verlustpunktfreien Tabellenführer JSG Houverath-Mutscheid/Wershofen hingen für unsere Jungs die Trauben schon vor dem Spiel sehr hoch. —➔



## **HOLIDAY LAND**

### **HOLIDAY LAND Reisebüro Schäfer**

Dr.-Felix-Gerhardus-Str. 11 • 53894 Mechernich  
Tel. 0 24 43/ 9 89 70 • Fax: 0 24 43/89 96  
reisebueroschaefer@t-online.de  
www.holidayland-schaefer.de

### **Geschenkidee: Bücher Scheck Service**

- Schulbedarf
- Trendkollektionen
- Bürobedarf
- Lotto

Bücher  Schwinning

Mechernich · Dr.-Felix-Gerhardus-Str. 11 · Tel. 02443/2263 · Fax 2882



# **Weihnachtsbaumverkauf 2020**

## *der TuS Mechernich Jugendabteilung*

### Wann:

**Samstag, den 19.12.2020 ab 9.00 Uhr**

### Wo:

**Auf dem Vorplatz der Volksbank Mechernich**

Ihr Baum direkt in´s Wohnzimmer

Gerne liefern wir Ihnen den Weihnachtsbaum persönlich zu Ihnen nach Hause.  
(Innerhalb des Stadtgebietes). Über eine kleine Spende würden wir uns freuen.

**kloska** AUTO-TEILE  
seit 1979

**MOTOD**  
AUTOTEILE

**AUTOTEILE • REIFEN • ZUBEHÖR**

53937 Gemünd      53945 Blankenheim      53925 Kall  
Tel.: 0 24 44 - 95 21 0      Tel. 0 24 49 - 91 99 30      Tel. 0 24 41 - 77 70 0

53894 Kommern      53909 Zülpich  
Tel. 0 24 43 - 31 58 10      Tel. 0 22 52 - 59 58

www.autoteile-kloska.de • info@autoteile-kloska.de

GOOD YEAR SERVICEPARTNER

Mit einem Pünktchen auf der Habenseite ging man in das vermeintlich ungleiche Duell auf dem saftigen Grün in Weyer. Am Ende hieß es 1:3 (0:3) aus unserer Sicht.

Die ersten zehn Minuten waren völlig ausgeglichen, wenngleich auch hier schon die bessere Spielanlage der Gäste erkennbar war. Nach der ersten Ecke für die Gastmannschaft klingelte es allerdings sofort in unserem Kasten. Der Torschütze stand völlig ungedeckt und zog kompromisslos ab. Die Kugel war für Janne Rosenbaum, der den erkrankten Philipp Schmidt sehr gut vertrat, unerreichbar (10.). Danach entwickelte sich eine spielerisch gute Partie mit Vorteilen für den Spitzenreiter. Diese zeigten mehr Zielstrebigkeit in ihren Aktionen, doch sie konnten ihr Chancenplus zunächst nicht zu weiteren Treffern nutzen. Auf unserer Seite waren es Maxim

**RENAULT**      **AUTO HAUS HÜCK**      **DACIA**

Mechernich-Roggendorf      Tel. 02443 - 24 94  
An der Insel 2      Fax 02443 - 89 17  
www.autohaus-hueck.de      info@autohaus-hueck.de

Neu- und Gebrauchtwagen · Finanzierung und Leasing  
Karosserie- und Reparaturwerkstatt aller Fabrikate  
Haupt- und Abgasuntersuchung · Ersatzwagen  
Bremsenprüfstand und Zylinderkopfsplanbank  
Reifendienst · Ladestation für Elektrofahrzeuge  
Klimaservice · Fachbetrieb für historische Fahrzeuge

Ein Mensch stirbt,  
Ihr Weg der  
Trauer beginnt.  
Lassen Sie uns ein  
Stück gemeinsam gehen.

Die Bestatter  
**E.ERNST**

*A. Grahl  
& Söhne*

Im Trauerfall  
an Ihrer Seite

**Kommern Wingert 27-29 02443 - 99990**

Sozialwerk Communio  
in Christo e.V.

**Herzlich willkommen**  
beim Sozialwerk Communio in Christo e.V.

ES IST SCHÖN,  
EIN TEIL VON  
MECHERNICH  
ZU SEIN!

*Es sind die Menschen, die jedem  
unserer Tage mehr Leben geben!*

Unsere Pflegeeinrichtung für schwerbetroffene Menschen, die einer besonderen Begleitung bedürfen, bieten wir in Mechernich ein neues Zuhause.  
Qualifiziertes Personal, die Herzlichkeit der Menschen aus der Eifel und die schöne Landschaft tragen zum Gelingen dieser Aufgabe bei.

**Sozialwerk  
Communio in  
Christo e.V.**  
Bruchgasse 10-14 A  
53894 Mechernich  
Tel.: 02443 9814 - 0  
www.communio.nrw

Richart und im Anschluss Luca Bartsch die zu Abschlüssen kamen, das Ziel aber nicht trafen. Hinten waren wir etwas zu langsam in unseren Aktionen, sodass wir mehrfach einen weiteren Treffer befürchten mussten. In Minute 27 war es dann soweit. Ein kluges Zuspiel von der Grundlinie nutzte der Gast zum verdienten 2:0. Auch dieser Abschluss war für Janne unerreichbar. Leider fiel der dritte Treffer kurz darauf. Ahmad traf zwar wunderschön, allerdings ins eigene Tor (29.). Aus einer ansprechenden Leistung mit vielen Auswechslungen wurde hinten raus ein 0:3 zur Pause.

Nach dem Seitenwechsel waren es erneut die Auswärtigen die den besseren Zug zum Tor entwickelten. Hier konnte Janne sich mehrfach auszeichnen und sich trotz des sehr kurzfristigen Wechsels in das Tor ein Fleißbienenchen abholen. Aber auch offensiv war man jetzt etwas zielstrebig. So scheiterte, mit der bis dato besten Torannäherung, Simon Schaffrath am Keeper (34.). Da der Tabellenführer in der Folge weitere Tormöglichkeiten ausließ, war man weiterhin gut im Spiel und konnte sogar verkürzen. Fabian Schneider spielte genau im richtigen Moment den Ball in Ahmad Arnaouts Lauf und dieser traf erstmals im Trikot unserer Jugendspielgemeinschaft (48.). Die Hoffnung lebte, aber richtig gefährlich wurde es nur noch einmal. Erneut war es ein Abschluss von Ahmad aus abseitsverdächtigter Position, welche der Keeper aber glänzend abwehrte (58.). So blieb es beim recht ansehnlichen Ergebnis von 3:1 für den Gegner. —————>

**PUSZTA - HÜTTE**  
**GASTSTÄTTE Holzheim**  
 Inh. Andra C.  
 Stiftsweg 1 • 53894 Mechernich  
 Telefon: 0 24 43/318 70 08  
 Öffnungszeiten:  
 Mo. - Sa. 9 Uhr - Open End  
 Sonn.- und Feiertags geschlossen



**Erleben Sie Natur + Medizin in der Adler-Apotheke!**



Damit Ihre Gesundheit auch in Zukunft in guten Händen ist, begleiten mein Ihnen bekanntes Team und ich Sie gerne als zuverlässiger Partner. Sie können auf unseren bewährten Service vertrauen und sicher sein, dass Ihre Wünsche und Ihr Wohlergehen für uns im Mittelpunkt stehen.  
 - Dr. Werner Klinkhammer -



**ADLER APOTHEKE**  
 NATUR + MEDIZIN

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

INH.: DR. W. KLINKHAMMER + K.  
 BAHNSTR. 31  
 53894 MECHERNICH  
 TEL: 0 24 43 90 10 09  
 FAX: 0 24 43 90 10 19  
 WWW.ADLER-MECHERNICH.DE



Kölner Str. 131 (am REWE)  
 53894 Mech.-Kommern  
 Tel. 02443-3102079

**Drmak**  
**GRILL CENTER**  
 PIZZA - PASTA - FEINKOST

**Kreissparkasse Euskirchen**  
 Gut für die Region.

**Restaurant**



- Essen außer Haus (Catering), Buffets
- Veranstaltungen bis zu 200 Personen
- Bürgl. bis intern. Küche

**Essen erleben** **Mittwochs Ruhetag**

Unsere Küche ist täglich (außer Mittwochs) durchgehend von 11.30 bis 23.00 Uhr geöffnet. Zusätzlich bieten wir Ihnen von Montag bis Freitag, jeweils von 11.30 bis 15.00 Uhr einen täglich wechselnden Mittagstisch an.

Weierstraße 31 • 53894 Mechernich • Telefon 0 24 43 / 31 79 61 • Telefax 0 24 43 / 31 79 62  
 www.magu-mechernich.de • info@magu-mechernich.de

Vereins-Lokal  
 TuS Mechernich

**Wir garantieren alle Wurstwaren  
aus eigener Herstellung**



**SCHMITZ**  
*Meister Metzgerei*

**Qualität**  
hat einen Namen!

Markus Schmitz · Bahnstr. 4 · 53894 Mechernich · Tel. 02443/901063 u. 64

**SPAREN SIE JETZT!**

Alte Fenster sind  
Wärmekiller!



WICHTERICH  
Bergrate 110-112 · Eselskirchen  
Telefon 02251/7630 · Fax 54863  
info@wichterich.de · www.wichterich.de

Wir informieren Sie gerne und unverbindlich, rufen Sie uns einfach an!

**Fazit:** Die Einstellung stimmte größtenteils. Die Laufbereitschaft war allerdings nicht so, wie sie schon mehrfach gezeigt wurde. Auch wenn es erneut eine Niederlage gab und das Tabellenende weiterhin mit unserem Teamnamen gespickt ist, so war die Leistung heute ansprechend. Richtig gut, war es in Durchgang zwei, denn diesen konnte man sogar für sich entscheiden. Der Sieg der Gastelf geht aber insgesamt absolut in Ordnung. Es war ein sehr faires Fußballspiel, was auch an der guten und unaufgeregten Schiedsrichterleistung von Noah Ponsen lag.

#### Nur eine Halbzeit lang mitgehalten

Die D2-Junioren der JSG Mechernich/Feytal/Weyer warten auch nach dem sechsten Saisonspiel auf ihren ersten Sieg. Bei der JSG Olefetal-Nierfeld-SG92 II setzte es, trotz guter erster Halbzeit, eine deutliche 0:6 (0:1) Niederlage.

Damit verbleibt der Nachwuchs der Mechernicher am Tabellenende und muss sich weiter in Geduld üben was das Gewinnen angeht.

Im ersten Durchgang war man ziemlich ebenbürtig, wengleich die Hausherrn die etwas gefährlicheren Aktionen in Richtung Tor hatten. Auf Gästeseite schaffte man es aber immer wieder einmal für Entlastung zu sorgen und mit etwas Glück wäre ein Treffer auch möglich gewesen. Diesen erzielten die Gastgeber relativ früh im Spiel per direkt verwandelten Freistoß in der sechsten Minute.

**Getränke Faßbier Fachhandel  
Großveranstaltung**



**Ausrichtung von Vereinsfesten  
und der Gastronomie**

Meyer GbR  
Am Sportplatz 2  
53894 Mechernich-Satzvey

Telefon 02256 / 7191  
Telefax 02256 / 7697  
www.bierverlag-meyer.de  
e-mail.kontakt@bierverlag-meyer.de



**Linden-Apotheke**

Auf Ihren Besuch freuen sich Apothekerin Sama Hey und das Team der Linden-Apotheke - Ihre Ansprechpartner in allen Gesundheitsfragen im Zentrum von Mechernich.

Wir sind für Sie da von 8.00 bis 18:30 Uhr, Samstag von 8.30 bis 13.00 Uhr, eigene Kundenparkplätze finden Sie neben der Apotheke.



Zum Markt 1 · 53894 Mechernich · Telefon: 0 24 43 / 42 20 · Telefax: 0 24 43 / 8140 · eMail: info@apothekelinden.de

Nach dem Seitenwechsel war unser Team noch nicht richtig zur Stelle und schon nahm das kleine Drama seinen Lauf. Durch Tore in der 31., 34. und 39. Minute zog Oleftal siegessicher davon und schaffte es durch klug durchdachte Kombinationen unserer Mannschaft die Defizite aufzuzeigen. Weitere Gegentore in der 51. und 59. Minute ließen das Ergebnis hinten raus dann doch sehr deutlich wirken. Ganz so schlecht war die Leistung unserer Jungs allerdings nicht. Da Fußball aber auch eine Kopfsache ist und dieser sich spätestens nach dem 0:4 senkte, war nicht mehr als Schadensbegrenzung drin.

Olef siegte verdient und brachte sich dadurch auf acht Punkte nach sechs Spielen. Damit hat die Mannschaft gute Chancen die Kreisleistungstabelle zu erreichen.

**elkesreiseshop.de** Elkes Reiseshop

Bahnstr. 34  
Mechernich  
02443 - 2088



**Wir kümmern uns gerne  
...seit mehr als 20 Jahren!**

## Matratzen-Verkaufsschau

**- Fachkundige Beratung -**

- Schlaraffia Matratzen-Studio
- Mode für die ganze Familie
- Orig. Feder- u. Daunentbetten
- Vollsortiment- u. Helmservice
- Eigene Herstellung -
- Berufsbekleidung aller Art
- Spez. Allergiker-Programm
- Schliesser-Triumph -Seidensticker - Kissette-Wäsche-Shop
- Sondergrößen- u. Bettfedern-
- Reinigungs-Service -
- - Eigener Parkplatz -

**Jetzt Betten-Reinigung zum  
- SUPER-SPARPREIS -**



Kundendienst  
Tel. 02443 / 2424

Lieferservice  
60 km frei Haus

**53894 Mechernich / Eifel  
Bahnstraße 8 / Ecke Neuer Marktplatz**



FÜR IHRE  
GESUNDHEIT

**ATHINA**  
Arzneimittel-Therapiesicherheit  
in Apotheken

Arzneimittelanalyse,  
Arzneimittelmanagement  
und Medikationsplan  
nach Athina.  
Kommen Sie vorbei und  
lassen Sie sich beraten.

Dr. Peter M. Schweikert-Wehner  
& Dr. Kirstin Wehner

**Apotheke am Kreiskrankenhaus**  
Stiftsweg 17 • 53894 Mechernich  
Tel.: 02443-904 904

**Sanitätshaus Dr. Wehner GmbH  
mit RehaCenter** 

Stiftsweg 17 und Bahnstr. 27 • 53894 Mechernich  
Zentrale: 02443-488 02  
RehaCenter: 02443- 902 34 51

[www.apotheke-mechernich.de](http://www.apotheke-mechernich.de)

## **Ansprechpartner TuS Mechernich**

1. Vorsitzender Hauptvorstand	Dr. Peter M. Schweikert-Wehner	02443/9049080
2. Vorsitzender Hauptvorstand	Rüdiger Körbel	02443/48970
Kassierer Hauptvorstand	Hans-Peter Gauer	
Abteilungsleiter Fußball Senioren	Harald Hohmeier	02443/903251
Stellvertr. Abteilungsleiter Fußball Senioren	Günter Hansen	01573/4712772
Geschäftsführer Fußball Senioren	Günter Hansen	01573/4712772
Abt. Fußball Senioren „Besondere Aufgaben“	Hans Leo Schüller	02443/4755
Fußballobmann „Alte Herren“	Karl-Heinz Zinken	02484/2507
Abteilungsleiter Fußball Junioren		
Stellvertr. Abteilungsleiterin Fußball Junioren	Irene Klinkhammer	0170/5852372
Abteilungsleiter Gymnastik	Manfred Bresgen	02443/1087
Ansprechpartner Gymnastik	Jutta Limbeck	02253/5423165
Abteilungsleiter Lauffreß	Hans-Günter Zahalka	02252/81880
Abteilungsleiter Showtanzgruppe x-ited	Ilona Schmitz	02443/8310
Abteilungsleiter Tischtennis	Walburga Nüßmann	02443/2870

## **Bahn-Landwirtschaft Bezirk Köln e. V.**

Bruchstraße 74  
50769 Köln

Telefon: (02 21) 79 40-46 21  
Telefax: (02 21) 79 40-46 22

E-Mail: [Info@Blw-Koeln.de](mailto:Info@Blw-Koeln.de)



## **Der Bezirk Köln e. V. verpachtet Kleingärten im Raum Köln und Umgebung.**

Die Bahn-Landwirtschaft Bezirk Köln e. V. als gemeinnütziger Verein verwaltet und betreut Grundstücksflächen, die als Kleingärten verpachtet sind. Die meisten unserer Gärten und Kleingartenanlagen unterliegen den Richtlinien des Bundeskleingartengesetzes (BKleingG).

Diese Flächen befinden sich in Nord-Rhein-Westfalen und in Teilen von Rheinland-Pfalz. Die aktuellen Grenzen des Bezirks sind im Norden Kleve, im Süden Sankt Goar (Rhein), im Westen die holländische und belgische Grenze und im Osten das Bergische Land und teilweise das Sauerland.

Guido Klinkhammer · Malermeister e.K.



- Malerarbeiten
- Tapezieren
- Fassadengestaltungen
- Wärmedämmverbundsysteme
- Bodenbelagsarbeiten
- Kreativtechniken

[www.klinkhammer-malermeister.de](http://www.klinkhammer-malermeister.de)

Tel. 02443 42 40 · Mobil 0171 30 18518

[info@klinkhammer-malermeister.de](mailto:info@klinkhammer-malermeister.de)

seit 1920



STEINMETZ-WERKSTÄTTEN  
**SIMONS** GMBH  
MECHERNICH



Grabdenkmale · Individuelle Beratung  
Große Ausstellungsfläche · Eigene Sägerei und Herstellung  
Marmor · Granit · Einheimische Gesteine

**Simons · 53894 Mechernich · Stiftsweg 16  
Telefon 0 24 43 / 21 68 · [info@steinmetz-simons.de](mailto:info@steinmetz-simons.de)**

Bildergalerie unter [www.steinmetz-simons.de](http://www.steinmetz-simons.de)



Wenn ich  
einmal alt bin, ...

... bringt mir Schwester Marianne vom VIVANT-Pflegedienst mein Mittagessen – genau wie meiner Oma. Seitdem Schwester Marianne für Oma da ist, hat Opa wieder Zeit mit mir auf den Fußballplatz zu gehen.

Der ambulante Pflegedienst VIVANT bietet Tims Großeltern:

- Senioren-, Kranken- und Schwerstkrankenpflege
- Wundversorgung durch examinierte Fachkräfte
- Betreuung nach Krankenhaus- oder Reha-Aufenthalt
- Betreuungsleistungen bei Demenz
- Ausführung von ärztlichen Verordnungen
- Beratung zu allen Fragen der Pflegefinanzierung
- Anlieferung von warmen Mittagessen
- 24-Stunden-Erreichbarkeit

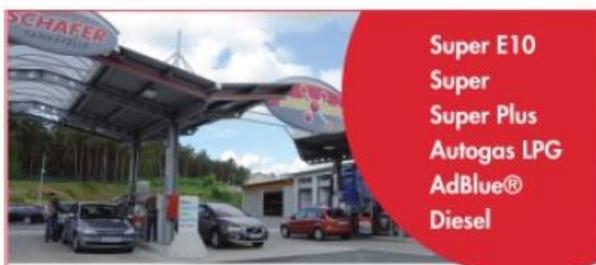
Beachten Sie unsere Angebote in der Tagespflege sowie unsere Kurse für pflegende Angehörige.

Informieren Sie sich kostenlos und unverbindlich über Finanzierungsmöglichkeiten und Leistungen:

VIVANT - Ihr Pflegedienst im Kreis Euskirchen gGmbH  
Sozialstation Mechernich  
Kirsten Timmke  
St. Elisabeth-Str. 2-6  
53894 Mechernich  
Telefon: 02443/17 19 50



[www.vivant-eu.de](http://www.vivant-eu.de)



Super E10  
Super  
Super Plus  
Autogas LPG  
AdBlue®  
Diesel

**Preiswert  
24h tanken**



Bezahlen Sie ganz einfach  **bargeldlos** mit Ihrer Karte!



Self-Service-Tankstelle Schäfer  
Kiefernweg 44 (Am Nyons-Kreisel) in Mechernich

Hotline 02443 - 1000

[www.schaefer-mechernich.de](http://www.schaefer-mechernich.de)

Wenn   
...dann **SCHÄFER**

Ihr FORD - PARTNER für:

- Neu-, Gebrauch- und Jahreswagen
- Ford Bank Leasing und Fahrzeug-Finanzierung
- Reifenservice / Achsvermessung
- Auto-Klimaanlagen Service Betrieb
- TÜV / Abgasuntersuchungen

**AUTOHAUS SCHÄFER**

53894 Mechernich

[ford-schaefer@t-online.de](mailto:ford-schaefer@t-online.de)

☎ 0 24 43 - 31 400